

ZMLUVA O DIELO č. PSB MT 135 - RŠÚ / 2007
Uzatvorená podľa § 536 a nasledujúceho Obchodného zákonníka
(zákona č. 513/1991 Zb. v znení neskorších zmien a doplnkov)

1. ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ	Ministerstvo obrany Posádková správa budov Jilemnického , 036 34 Martin riaditeľ Ing. Ján Pánis
Štatutárny zástupca:	
IČO:	00805122
DIČ:	2020603574
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000172058/8180
Oprávnený rokovať vo veciach technických	Ševčík Peter, Ing. Kamil Lovas
 Zhotoviteľ	 Trúchly Vladimír – TYPOS 315, 023 33 Povina
Zastúpený:	Trúchly Vladimír
IČO:	17869811
IČ DPH:	SK1020458230
Bankové spojenie:	Slovenská Sporiteľňa
Číslo účtu:	0310666190/0900
Registrácia v zozname podnikateľov:	Žo-2004/00180/7/HAJ Kys. Nové Mesto
Oprávnený rokovať vo veciach technických	Trúchly Vladimír

2. PREDMET PLNENIA

2.1. predmetom zmluvy je: Oprava výmenníkovej stanice b. č. 2 K4.čsb Ha-vária č. 294

CPV: 45232141-2

2.2. Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu prác sa môžu uskutočniť len so súhlasom objednávateľa.

3. ČAS PLNENIA

- 3.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať práce:
termín začatia: 29. novembra 2007
termín ukončenia: 7. decembra 2007
- 3.2. Zhotoviteľ bude pri plnení maximálne využívať pracovnú dobu od 06.00 hod do 22.00 hod.
- 3.3. V prípade práce navyše, požadovaných objednávateľom nad rámec ZoD, alebo práce, resp. zmien, ktoré budú mať vplyv na cenu a na dobu realizácie bude táto skutočnosť riešená písomným dodatkom k tejto zmluve.
- 3.4. Ak zhotoviteľ ukončí dielo pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ prevziať dielo v skoršom termíne.
- 3.5. Zmluvné strany sa dohodli, že dielo podľa tejto zmluvy sa považuje za splnené, ak sú práce riadne ukončené v celom rozsahu podľa predmetu tejto zmluvy a jej prípadných dodatkov, práce boli vykonané v súlade s technickými normami a odovzdané objednávateľovi zápisom o preberacom konaní.

4. MIESTO PLNENIA

4.1. Miestom plnenia je objekt : Kasárne 4. čsb Martin, b.č. 2

5. CENA DIELA

5.1. Cena diela je stanovená v zmysle § 6 zák. č.18/1996 Zb. o cenách ako maximálna v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je súčasťou tejto zmluvy o dielo.

5.2. Zmluvné strany dohodli cenu predmetu nasledovne:

Cena bez DPH	504 180,00
DPH 19%	95 794,20
Cena celkom vrátane DPH po zaokrúhlení	599 974,00

5.3. Práce, ktoré zhotoviteľ nevykoná, vykoná bez príkazu alebo rozdielne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.

5.4. Odborný dozor objednávateľa je oprávnený nariadiť zmeny materiálov a rozsahu prác, ktoré považuje za nevyhnutné a primerané. Pokiaľ nariadi zmeny, ktorých dôvodom bolo porušenie zmluvy zhotoviteľa alebo osobami za ktoré je zodpovedný, vykoná zhotoviteľ nariadené práce na vlastné náklady.

6. PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

6.1. Práce budú fakturované na základe súpisov vykonaných prác, v ktorých bude uvedené množstvo merných jednotiek a ich ocenenie podľa objektovej skladby ponukového rozpočtu a sú rozhodujúcim dokumentom pre fakturáciu. Ak sú práce vykonané v požadovanej kvalite a celková cena podľa súpisu vykonaných prác je nižšia ako je uvedené v zmluve, je súčasťou súpisu vykonaných prác „súpis nevykonaných prác a navyše prác“. Overenie vykonaných prác vykoná odborný dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho zhotoviteľovi na prepracovanie.

6.2. Faktúra bude predložená objednávateľovi v dvoch výtlačkoch a bude obsahovať náležitosti obvyklé v obchodnom styku.

6.3. Objávateľ je oprávnený pred uplynutím lehoty splatnosti vrátiť zhotoviteľovi bez zaplatenia faktúru, ktorá neobsahuje niektorú náležitosť, alebo má iné chyby v obsahu. Vo vrátenej faktúre ich musí vyznačiť.

6.4. Zhotoviteľ je povinný faktúru opraviť, alebo vyhotoviť novú. Opravou faktúry prestáva plynúť pôvodná lehota splatnosti.

6.5. Splatnosť faktúry je **do 7 dní** od predloženia objednávateľovi.

6.6. Zhotoviteľ k faktúre predloží:

6.6.1. súpisy vykonaných prác s uvedeným množstvom merných jednotiek a ich ocenenia, overené a potvrdené odborným dozorom objednávateľa,

6.6.2. doklad o cene technologického zariadenia pod por. č. 4 rozpočtu

6.6.3. rozpis prác realizovaný v hodinovej sadzbe

7. ZÁRUČNÁ DOBA, ZODPOVEDNOSŤ ZA NEDOSTATKY

7.1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia, uvedený v bode 2 tejto zmluvy v súlade s požiadavkami objednávateľa a STN, vzťahujúcimi sa na predmet diela a na zhotovené dielo poskytuje záruku 36 mesiacov od jeho odovzdania objednávateľovi. Pri chybách, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, platí namiesto tejto lehoty záručná doba výrobcu.

- 7.2. Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady, za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.
- 7.3. Materiály, stavebné diely a výrobky, ktoré nezodpovedajú zmluve a požadovaným skúškam, musí zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.
- 7.4. Objednávateľ je povinný umožniť zhotoviteľovi prístup do priestorov, kde sa majú nedostatky zistené počas záruky odstraňovať.
- 7.5. Reklamácia nedostatkov bude vykonaná písomne. Zhotoviteľ začne nedostatky odstraňovať do 10 dní od ich oznámenia. Doba odstránenia bude dohodnutá pri reklamačnom konaní a potvrdená obojma zmluvnými stranami.
- 7.6. Ak zhotoviteľ neodstráni chyby a nedorobky, zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť objednávateľ na náklady zhotoviteľa.
- 7.7. Za škody, ktoré vzniknú predčasným užívaním stavby, na ktorom sa zmluvné strany dohodli, zodpovedá objednávateľ. Zhotoviteľ ich na základe dodatku k zmluve odstráni na náklady objednávateľa.

8. VYKONANIE DIELA A JEHO ODOVZDANIE

- 8.1. Zhotoviteľ vykonáva činnosti spojené s predmetom diela na vlastnú zodpovednosť a na vlastné náklady podľa zmluvy, pričom rešpektuje technické špecifikácie a právne predpisy.
- 8.2. Zhotoviteľ zabezpečí na vlastné náklady stráženie staveniska a priebežné upratovanie priestorov tak, aby neznečisťoval ostatné okolie a vnútorné priestory stavieb.
- 8.3. Zhotoviteľ v plnom rozsahu zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia všetkých osôb v priestore staveniska a zabezpečí ich vybavenie ochrannými pracovnými pomôckami.
- 8.4. Zhotoviteľ je zodpovedný za to, že pri realizácii diela sa nepoužije materiál o ktorom je v čase použitia známe, že je škodlivý.
- 8.5. Objednávateľ bude vykonávať odborný dozor nad realizáciou diela a nad dodržiavaním zmluvných podmienok. Výkonom **dozoru** za PSB sa poveruje : **Ševčík Peter, Ing. Kamil Lovás** ktorý má za tým účelom prístup na pracoviská kde sa zmluvné práce realizujú, alebo skladujú materiály. Na vyžiadanie mu zhotoviteľ musí predložiť výkresy, vzorky materiálov, výsledky kontrol kvality (atesty), súvisiace s predmetom plnenia. Skutočnosť, že objednávateľ skontroloval výkresy, dodávky, vzorky a vykonané práce nezbuva povinnosti niest zodpovednosť za prípadné vady a vykonávania potrebných kontrol tak, aby bolo zaručené riadne plnenie predmetu diela
- 8.6. Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa 3 dni vopred pred vykonaním zakrytia všetkých častí diela, ktoré sa stanú neprístupnými na ich kontrolu a prebratie..
- 8.7. Zhotoviteľ poveruje vykonávaním funkcie **technického dozoru**: **Jančí Milan**
- 8.8. K preberaciemu konaniu zhotoviteľ pripraví:
 - doklady podľa bodu 6.6.2 a 6.6.3
 - protokol o oživení a nastavení systému
- 8.9. O odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany preberací protokol. Dielo bude odovzdané, len ak objednávateľ v zápisnici vyhlási, že dielo preberá.
- 8.10. Stavenisko je povinný zhotoviteľ vypratať v termíne, ktorý určí objednávateľ

9. ZMLUVNÉ POKUTY

- 9.1. Zhotoviteľ zaplatí za omeškanie s plnením záväzkov dohodnutých v zmluve zmluvnú pokutu: 0.05% z ceny diela za každý deň omeškania.
- 9.2. Objednávateľ zaplatí pokutu za omeškanie s plnením záväzkov dohodnutých v zmluve zmluvnú pokutu:
 - v prípade, že sa objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry viac ako 30 dní je povinný uhradiť 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
- 9.3. Uplatnenie zmluvných pokút bude vykonané písomnou formou.

10. OSTATNÉ USTANOVENIA, ODSTÚPENIE OD ZMLUVY

- 10.1. Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak zhotoviteľ z vlastnej viny nedodržiava kvalitu zhotovenia diela podľa STN a vady, zistené objednávatelom počas realizácie diela, neodstráni v dohodnutých termínoch
 - ak zhotoviteľ nedodrží vlastným zavinením postupové termíny realizácie diela dohodnuté zmluvnými stranami a nevedie priebežne stavebný denník
 - ak zhotoviteľ nedodrží náhradný termín dokončenia diela
 - ak nadriadený orgán objednávateľa rozhodne o zastavení stavby
- 10.2. Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak objednávateľ neplní zmluvné podmienky a tým zhotoviteľovi znemožňuje vykonávanie prác.
- 10.3. Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení od zmluvy musí byť uvedený dôvod, pre ktorý strana od zmluvy odstupuje. Vykonané práce budú odúčtované podľa zmluvných cien faktúrou a objednávateľ uhradí náklady, ktoré preukázateľne zhotoviteľovi vznikli a boli zahrnuté v zmluvnej cene.
- 10.4. Zhotoviteľ je povinný zachovať ustanovenia Z. č. 241/2002 Zb. Objednávateľ v potrebnom rozsahu poskytne súčinnosť po urovaní skutočnosti, ktoré by mohli byť prípadne predmetom služobného tajomstva.

11. PREDMET DOHODY NA ZAISTENIE BOZP A OPP

- 11.1. Predmetom tejto dohody je vymedzenie a určenie zodpovednosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v zmysle § 6a 18 zákona č. 124/2006 Z.z. a zabezpečenia ochrany pred požiarom v zmysle zákona č. 314/2001 Z.z. v objekte K 4.čsb Martin pri vykonávaní prác dodávateľským spôsobom.
- 11.2. Objednávateľ v súčinnosti s veliteľom objektu určí vstupnú bránu do kasárenského objektu a prístupovú komunikáciu na miesto realizácie stavby alebo opravy stavebného objektu vrátane termínovaného a časového rozsahu vykonávaných prác.
- 11.3. Zhotoviteľ prác zodpovedá v plnom rozsahu za pracovníkov ktorý vykonávajú práce kde sa vyžaduje odborná spôsobilosť, osvedčenie alebo poučenie na výkon práce; vedenie motorového vozidla – preskúšanie Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarom pri vykonávaných prácach vo vojenských objektoch dodávateľským spôsobom **zodpovedá zhotoviteľ**.
- 11.4. Zhotoviteľ je povinný:
- vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č.314/2001 Z.z. a platných predpisov,
 - zabezpečiť dodržiavanie pravidiel ochrany pred požiarom zamestnancami pri vykonávanej činnosti najmä pri činnostiach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle § 4 zákona č.314/2001 Z.z. a § 1 vyhlášky MV SR č.121/2002 Z.z.,
- 11.5. Objednávateľ aj zhotoviteľ sú povinní vznik každého požiaru oznámiť bez zbytočného odkladu ohlasovni požiarov **na č. 483571**
- 11.6. Na zamedzenie možných následkov ohrozenia života a zdravia osôb, zhotoviteľ prác, vypracuje hodnotenie nebezpečenstiev pre vykonávané práce, vymedzenie pracoviska a kolektívne zabezpečenie : poučenie, ohradenie, zamedzenie prístupu, poskytnutie tel. čísel pre poskytnutie prvej pomoci, zahasenie vzniknutého požiaru a pod.
- 11.7. Pred začiatkom vykonania prác zhotoviteľ a objednávateľ vyšpecifikoval možné zdroje a faktory ohrozujúce život a zdravie vzhľadom na objekt: **pohyb po šmyklavom povrchu, popáleniny organizmu vplyvom pôsobenia pary, práca s ručným elektrickým náradím, možnosť úrazu elektrickým prúdom**
- 11.8. Pracovníci musia byť vybavený OOPP v zmysle vyhlášky č. 395/2006 a zákona č. 124/06 §6 , v znení neskorších predpisov. Technické opatrenia zabezpečiť v súlade s vyhláškou č. 374/90 § 5.

- 11.9. Vzhľadom na vykonávané práce zhotoviteľ musí písomne doložiť počet pracovníkov, osnovu školenia a prezenčnú listinu zo školenia z oblasti BOZP a Ochrany pred požiarmi, osvedčenie lek-tora, zdravotnú spôsobilosť na prácu.
- 11.10. Objednávateľ zabezpečí poučenie pracovníkov zhotoviteľa o možných rizikách v danom objekte a okolo objektu bezpečnostným technikom **užívateľa**.
- 11.11. Zodpovednosť pri vykonávaní prác, za škody na majetku objednávateľa, za pracovné úrazy, za založenie požiaru pri porušení predpisov, zodpovedá plnom rozsahu zhotoviteľ.
- 11.12. Pri zaisťovaní BOZP a Ochrany pred požiarmi je oprávnený poverený pracovník objednávateľa vykonať kontrolu dodržiavania bezpečnostných predpisov, požiarnych predpisov a ostatných predpisov za obidve zmluvné strany, možnosti vstupu na pracoviská.
- 11.13. Je dôležité aby zástupcovia alebo poverení pracovníci, skontrolovali stav pracoviska a priestorov z hľadiska náležitého vybavenia a zabezpečenia. Tento stav musí byť zapísaný v stavebnom den-níku alebo inou písomnou formou.
- 11.14. Osobami oprávnenými vstupovať na pracovisko s dôvodu kontroly dodržiavania predpisov z BOZP a Ochrany pred požiarmi, použitia alkoholických nápojov alebo iných omamných a psychotropných látok, fajčenia v zakázaných priestoroch, zvrárania a používania otvoreného ohňa bez povolenia a porušenia noriem sú:
- Za objednávateľa: z. Zajasenský Jozef
 - Za dodávateľa : Jozef Santus

12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1. Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej potvrdením a podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 12.2. Zmluva môže byť zmenená alebo zrušená len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Ak sa jedná o zníženie dohodnutej ceny podľa súpisu vykonaných prác je za písomný dodatok považovaný doklad súpis nevykonaných prác a naviac prác potvrdený zhotoviteľom.
- 12.3. Pokiaľ v zmluve nie je dojednané niečo iné, platia pre zmluvný vzťah ňou založený ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 12.4. Zmluva je vyhotovená v troch výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží dva a zhotoviteľ jeden výtlačok.

V Martine dňa: 29. novembra 2007

objednávateľ
Ing. Ján Pánis



Vladimír Trúchly - TYPOS
023 33 PŮVINA 315
DIČ: SK1020458230 ①
☎ 041/7635 065

zhotoviteľ
Vladimír Trúchly

(3)
Krycí list rozpočtu

Ing. Miloš Kovař

Stavba : Oprava výmeníkové stanice, b.č. 2 -kasárne Martin-Sever	JKSO :	
	Rozpočet :	
	Spracoval :	
Miesto : Martin-Sever	Zmluva č.	Dňa : . . .
Odberateľ : Posádková správa budov Martin Martin	IČO :	DIČ :
		IČ DPH :
Dodávateľ : Vladimír Trúchly- TYPOS Povina 315	IČO : 17869811	DIČ : SK1020458230
		IČ DPH :
Projektant :	IČO :	DIČ :
		IČ DPH :

A	ZRN	konštrukcie, práce	špecif.materiál	spolu ZRN	B	IN - individuálne náklady
1	HSV :				6	Práce nadčas
2	PSV :	22 680,00	481 500,00	504 180,00	7	Murárske výpomoc
3	MCE :				8	Bez pevnej podlahy
4	iné :				9	
5	Súčet :	22 680,00	481 500,00	504 180,00	10	Súčet riadkov 6 až 9 :

C	NUS - náklady umiestnenia staby	D	ON - ostatné náklady :
11	Zariadenie staveniska	16	Ostatné náklady uvedené v rozpočte
12	Prevádzkové vplyvy	17	Inžinierska činnosť
13	Sťažené podmienky	18	Projektové práce
14		19	Kompletizačná činnosť
15	Súčet riadkov 11 až 14 :	20	Súčet riadkov 16 až 19 :

<p style="text-align: center;"><i>projektant, rozpočtár, cenár :</i></p> <p>Dátum :</p> <p>Pečiatka :</p> <p>Podpis :</p>	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 5%;">E</th> <th colspan="2" style="width: 95%;">Celkové náklady :</th> </tr> <tr> <td>21</td> <td>Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :</td> <td style="text-align: right;">504 180,00</td> </tr> <tr> <td>22</td> <td>DPH 19 % z : 504 180,00</td> <td style="text-align: right;">95 794,20</td> </tr> <tr> <td>23</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>24</td> <td>Súčet riadkov 21 až 23 :</td> <td style="text-align: right;">599 974,20</td> </tr> <tr> <th style="width: 5%;">F</th> <th colspan="2" style="width: 95%;">Odpočet - prípočet</th> </tr> </table>	E	Celkové náklady :		21	Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :	504 180,00	22	DPH 19 % z : 504 180,00	95 794,20	23			24	Súčet riadkov 21 až 23 :	599 974,20	F	Odpočet - prípočet	
E	Celkové náklady :																		
21	Súčet riadkov 5,10,15 a 20 :	504 180,00																	
22	DPH 19 % z : 504 180,00	95 794,20																	
23																			
24	Súčet riadkov 21 až 23 :	599 974,20																	
F	Odpočet - prípočet																		

<p style="text-align: center;"><i>odberateľ, obstarávateľ :</i></p> <p>Dátum :</p> <p>Pečiatka :</p> <p>Podpis :</p>	<p style="text-align: center;"><i>dodávateľ, zhotoviteľ :</i></p> <p>Dátum :</p> <p>Pečiatka :</p> <p>Podpis :</p> <div style="text-align: right; margin-top: 10px;"> <p>Vladimír Trúchly - TYPOS 023 33 POVINA 315 DIČ: SK1020458230 ☎ 041/7635 065</p> </div>
--	---

Odberateľ: Posádková správa budov Martin

Projektant:

Dodávateľ: Vladimír Trúchly- TYPOS

Spracoval:

Stavba :Oprava výmeníkovej stanice, b.č. 2 -kasárne Martin-Sever

JKSO:

Dátum: . .

Prehľad rozpočtových nákladov

Ing. Miloš Koval

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla výkaz výmer	Množstvo	Merná jednotka	Jednotková cena	Náklady spolu		DPH
						Montáž	Dodávka	
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	
PRÁCE A DODÁVKY PSV								
73 - ÚSTREDNE VYKUROVANIE								
732 - Strojovne								
	45.33.11..732999905	HZS - Demontáž výmeníkovej stanice	12,000	hod	315,00	3 780,00		19
	45.33.11..732999905	HZS - Montáž novej výmeníkovej stanice	36,000	hod	315,00	11 340,00		19
	45.33.11..732999905	HZS - Skúšobná prevádzka	24,000	hod	315,00	7 560,00		19
	28.22.13..484000000	Výmen. stanica-komplet. dodávka - COMPACTERM T640-PUK+MaR	1,000	súb	481 500,00		481 500,00	19
		732 - Strojovne spolu :	504 180,00	Sk		22 680,00	481 500,00	
		73 - ÚSTREDNE VYKUROVANIE spolu :	504 180,00	Sk		22 680,00	481 500,00	
		PRÁCE A DODÁVKY PSV spolu :	504 180,00	Sk		22 680,00	481 500,00	
		Za rozpočet celkom :	504 180,00	Sk		22 680,00	481 500,00	

Odberaťel : Posádková správa budov Martin

Projektant :

Dodávateľ : Vladimír Trúchly - TYPOS

Spracoval :

JKSO :

Dátum :

Stavba : Oprava výmenikovej stanice, b.č.: 2 - kasárne Martin-Sever

Výrobná kalkulácia - náklady

Por. číslo	Kód položky	Popis položky, stavebného dielu, remesla	Množstvo Výmera	Merná jednotka	Cena		Materiál	Mzdy Odvody	Stroje	Doprava	Režia	Zisk
					jednotková	celkom						
PRÁCE A DODÁVKY PSV												
73 - ÚSTREDNE VYKUROVANIE												
732 - Strojovne												
7329999050		HZS - Demontáž výmenikovej stanice	12,000	hod	315,00	3 780,00		1 611,00			1 686,44	482,56
7329999051		HZS - Montáž novej výmenikovej stanice	36,000	hod	315,00	11 340,00		4 833,00			5 059,32	1 447,68
7329999052		HZS - Skúšobná prevádzka	24,000	hod	315,00	7 560,00		3 222,00			3 372,88	965,12
484000000		Výmen. stanica-komplet. dodávka - COMPACTERM T640-PUK-HAIR	1,000	sib	481 500,00	481 500,00	481 500,00					
			732 - Strojovne spolu :		504 180,00	SK	481 500,00	9 666,00			10 118,64	2 895,36
			73 - ÚSTREDNE VYKUROVANIE spolu :		504 180,00	SK	481 500,00	9 666,00			10 118,64	2 895,36
			PRÁCE A DODÁVKY PSV spolu :		504 180,00	SK	481 500,00	9 666,00			10 118,64	2 895,36
			Za rozpočet celkom :		504 180,00	SK	481 500,00	9 666,00			10 118,64	2 895,36

Zdigitalizovaná zmluva súhlasí s podpísaným originálom.

Dátum: 6. 9. 2010

Meno pracovníka a podpis: Vladimír Hüber

